

RO

RO

RO



COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE

Bruxelles, 2.7.2008
COM(2008) 419 final

2008/0141 (COD)

Propunere de

DIRECTIVĂ A PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI A CONSILIULUI

privind instituirea unui comitet european de întreprindere sau a unei proceduri de informare și consultare a lucrătorilor în întreprinderile și grupurile de întreprinderi de dimensiune comunitară

(Reformare)

{SEC(2008) 2154}

{SEC(2008) 2155}

{SEC(2008) 2166}

{SEC(2008) 2167}

(prezentată de Comisie)

EXPUNERE DE MOTIVE

1. CONTEXTUL PROPUNERII

Motivele și obiectivele propunerii

1. Prezenta propunere de reformare vizează modificarea Directivei nr. 94/45/CE a Consiliului din 22 septembrie 1994 privind instituirea unui comitet european de întreprindere sau a unei proceduri de informare și consultare a lucrătorilor în întreprinderile și grupurile de întreprinderi de dimensiune comunitară¹, astfel cum a fost extinsă la Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord prin Directiva nr. 97/74/CE a Consiliului din 15 decembrie 1997² și adaptată prin Directiva nr. 2006/109/CE a Consiliului din 20 noiembrie 2006 datorită aderării Bulgariei și a României³.
2. Articolul 15 din Directiva 94/45/CE prevede că, până la data de 22 septembrie 1999, Comisia reexaminează, în consultare cu statele membre și cu partenerii sociali la nivel european, modalitățile de aplicare a directivei și examinează, în special, dacă pragurile efectivelor sunt adecvate, pentru a propune Consiliului, dacă este cazul, modificările necesare. În raportul către Parlamentul European și către Consiliu privind stadiul de aplicare a directivei 94/45/CE⁴, Comisia a indicat faptul că va lua o decizie privind o eventuală revizuire a directivei în lumina evaluărilor complementare necesare și a evoluției celorlalte propuneri legislative privind implicarea lucrătorilor.

Contextul general

3. Paisprezece ani după adoptarea Directivei nr. 94/45/CE, își desfășoară activitatea aproximativ 820 de comitete europene de întreprindere prin intermediul cărora 14,5 milioane de lucrători sunt reprezentați cu scopul de a fi informați și consultați la nivel transnațional. Acestea se află în centrul procesului de dezvoltare a relațiilor sociale transnaționale și sprijină concilierea obiectivelor economice și a celor sociale în cadrul pieței unice, în special prin rolul lor determinant în anticiparea și gestionarea responsabilă a schimbărilor.
4. Cu toate acestea, există probleme legate de aplicarea practică a Directivei nr. 94/45/CE. Dreptul la informare și la consultarea transnațională nu este respectat în mod efectiv, întrucât comitetul european de întreprindere nu este informat și consultat suficient în cazul restructurărilor. Comitetele europene de întreprindere au fost înființate în numai 36% dintre întreprinderile care intră în domeniul de aplicare al directivei. Există unele incertitudini de ordin juridic, în special în privința relațiilor dintre nivelul de consultare național și cel transnațional și în cazul fuziunii sau achiziționării societăților. În trei cazuri care au fost aduse în fața instanțelor

¹ JO L 254, 30.9.1994, p. 64.

² Directiva 97/74/CE a Consiliului din 15 decembrie 1997 privind extinderea la Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord a aplicării Directivei 94/45/CE (...), JO L 10, 16.1.1998, p. 22.

³ Directiva 2006/109/CE a Consiliului din 20 noiembrie 2006 de adaptare a Directivei 94/45/CE (...), datorită aderării Bulgariei și României, JO L 363, 20.12.2006, p. 416.

⁴ COM (2000) 188.

judecătorești⁵, Curtea de Justiție a Comunităților Europene a fost, de asemenea, pusă în situația de a interpreta dispozițiile directivei referitoare la comunicarea informațiilor necesare pentru instituirea unui comitet european de întreprindere. În cele din urmă, coerența și corelația dintre diversele directive referitoare la informarea și consultarea lucrătorilor sunt insuficiente.

5. Comitetele europene de întreprindere trebuie să fie în măsură să își îndeplinească în totalitate rolul care le revine în anticiparea și gestionarea schimbărilor și să dezvolte un dialog social real la nivel transnațional. Astfel, prezenta propunere are drept obiectiv, în afara acțiunilor fără caracter legislativ, să asigure respectarea efectivă a drepturilor lucrătorilor de informare și consultare la nivel transnațional, să crească procentul comitetelor europene de întreprindere înființate, să consolideze securitatea juridică și să asigure o mai bună corelație între directivele referitoare la informarea și consultarea lucrătorilor.

Dispoziții în vigoare în domeniul propunerii

6. Prezenta propunere ia în considerare existența unor alte directive în domeniul informării și consultării lucrătorilor. Directiva 2002/14/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 11 martie 2002 de stabilire a unui cadru general de informare și consultare a lucrătorilor din Comunitatea Europeană⁶ stabilește principii generale de aplicare la nivel național. Directiva nr. 98/59/CE⁷ și Directiva nr. 2001/23/CE⁸ se aplică de îndată ce se prevede efectuarea de concedieri sau transferuri. Directiva nr. 2001/86/CE⁹ și Directiva nr. 2003/72/CE¹⁰ reglementează implicarea lucrătorilor în cadrul societăților europene (SE) și al societăților cooperative europene (SCE).

Coerența cu celelalte politici și obiective ale Uniunii

7. În contextul Agendei sociale reînnoite¹¹, prezenta inițiativă este menită să sprijine eforturile Uniunii Europene care vizează asigurarea echilibrului avantajelor de care beneficiază toți cetățenii săi de pe urma procesului de globalizare. Împreună cu rapoartele privind restructurările și acordurile transnaționale de întreprindere, prezenta inițiativă are drept scop să încurajeze anticiparea de către întreprinderi și lucrători a schimbărilor cu care se pot confrunta, precum și adaptarea acestora la schimbările respective. Prin intermediul unei implicări adecvate a lucrătorilor, aceasta contribuie la îmbunătățirea dialogului social în cadrul întreprinderilor transnaționale, precum și construirea unui climat favorabil identificării de soluții, combinând flexibilitatea și siguranța.

⁵ C-62/99 Bofrost; C-440/00 Kühne & Nagel. C-349/01 ADS Anker GmbH.

⁶ JO L 80, 23.3.2002, p. 29.

⁷ Directiva 98/59/CE a Consiliului din 20 iulie 1998 privind apropierea legislațiilor statelor membre cu privire la concedierile colective – JO L 225, 12.8.1998, p. 16.

⁸ Directiva 2001/23/CE a Consiliului din 12 martie 2001 privind apropierea legislației statelor membre referitoare la menținerea drepturilor lucrătorilor în cazul transferului de întreprinderi, unități sau părți de întreprinderi sau unități – JO L 82, 22.3.2001, p. 16.

⁹ Directiva nr. 2001/86/CE a Consiliului din 8 octombrie 2001 de completare a statutului societății europene în ceea ce privește implicarea lucrătorilor, JO L 294, 10.11.2001, p. 22.

¹⁰ Directiva nr. 2003/72/CE a Consiliului din 22 iulie 2003 de completare a statutului societății cooperative europene în legătură cu participarea lucrătorilor, JO L 207, 18.8.2003, p. 25.

¹¹ Comunicarea Comisiei „Agenda socială reînnoită: oportunități, acces și solidaritate în Europa secolului XXI”, COM(2008)xxx din 2008.

8. Prezenta inițiativă se înscrie în cadrul Strategiei de la Lisabona reînnoite, care vizează în mod special sporirea numărului și calității locurilor de muncă create într-o Europă mai dinamică și mai competitivă. Aceasta vine în completarea procesului de promovare a bunelor practici la care Uniunea Europeană continuă să aducă o contribuție importantă prin sprijinul acordat de partenerii sociali, în special în privința integrării în activitatea comitetelor europene de întreprindere a aspectelor referitoare la competențele și mobilitatea lucrătorilor, sănătatea și securitatea la locul de muncă, precum și a celor referitoare la mediul înconjurător. Prezenta inițiativă se înscrie, de asemenea, în acțiunea Comisiei care vizează „o mai bună legiferare”, punând accentul pe adaptarea legislației la noile necesități economice și sociale, în special la cele privind creșterea numărului și importanței restructurărilor la nivel transnațional.
9. Prezenta inițiativă respectă drepturile fundamentale și principiile recunoscute, în special, de Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene. În mod special, prezenta inițiativă vizează să asigure respectarea deplină a dreptului lucrătorilor sau al reprezentanților acestora de a beneficia, la nivelurile corespunzătoare, de informare și consultare în timp util în cazurile și condițiile prevăzute de dreptul comunitar și de legislațiile și practicile naționale, care sunt prevăzute la articolul 27 din Carta menționată anterior.

2. CONSULTAREA PĂRȚILOR INTERESATE ȘI EVALUAREA IMPACTULUI

Consultarea părților interesate

10. În conformitate cu condițiile prevăzute la articolul 138 din tratat, Comisia a consultat partenerii sociali la nivel comunitar privind posibila orientare a unei acțiuni comunitare în acest domeniu¹². Sindicatele s-au pronunțat în favoarea unei revizuirii rapide a directivei, în timp ce organizațiile patronale s-au opus unei astfel de revizuirii. Partenerii sociali au definit apoi, în comun, bune practici în materie de comitete europene de întreprindere, Comisia consultându-i din nou cu privire la promovarea și la punerea în practică a acestora¹³. În urma acestor consultări, Comisia a considerat că o acțiune comunitară ar fi de dorit și a consultat partenerii sociali la nivel comunitar cu privire la conținutul propunerii prevăzute, în conformitate cu articolul 138 alineatul (3) din tratat¹⁴.
11. Ca răspuns la această ultimă consultare, organizațiile patronale BusinessEurope, CEEP și UEAPME au declarat că sunt pregătite să deschidă negocieri în cadrul dialogului social european. Confederația Europeană a Sindicatelor a considerat că o astfel de negociere nu ar fi realistă. În urma unui nou apel la partenerii sociali europeni, Comisia a constatat absența negocierilor în temeiul articolului 138 alineatul

¹² Comitete europene de întreprindere: către optimizarea potențialului de implicare a lucrătorilor în avantajul întreprinderilor și al personalului acestora - Prima etapă de consultări cu partenerii sociali interprofesionali și sectoriali comunitari în cadrul reexaminării directivei referitoare la comitetele europene de întreprindere, 20 aprilie 2004.

¹³ Concomitent cu cele referitoare la restructurări, în cadrul comunicării „Restructurările și ocuparea forței de muncă” COM(2005)120 din 31.3.2005.

¹⁴ C(2008)660, 20.2.2008.

(4) din tratat și a decis să înainteze prezenta propunere, având în vedere nevoia stabilită de revizuire a legislației în vigoare.

12. Întrucât BusinessEurope și UEAPME erau pregătite să deschidă negocierile, acestea nu au transmis opinii cu privire la conținutul inițiativei prevăzute. CEEP și organizațiile patronale consultate care reprezintă angajatorii din industria hotelieră și de restaurație (HOTREC), din industria bancară (EBF) și din domeniul comerțului (EUROCOMMERCE) au transmis opinii referitoare la modificările prevăzute, precum și Asociația întreprinderilor private din Franța (AFEP), Camera de Comerț Americană de pe lângă Uniunea Europeană (AmCham EU) și o întreprindere individuală.
13. Confederația Europeană a Sindicatelor (CES) și Confederația Europeană a Cadrelor superioare (CEC) au propus adaptări ale propunerilor transmise în cadrul consultării, precum și alte modificări ale directivei. Confederația sindicatelor nordice din domeniul bancar, financiar și al asigurărilor (NFU Finance) Finansförbundet și reprezentanții lucrătorilor din cadrul a șase întreprinderi au transmis, de asemenea, opinii.
14. Răspunsurile din partea organizațiilor consultate și contribuțiile primite au fost examinate amănunțit și au fost luate în considerare în cadrul procesului de evaluare a impactului, al cărui raport este alăturat prezentei propuneri. Examinarea efectuată a determinat Comisia să modifice anumite propuneri prevăzute în documentul de consultare, spre exemplu în ceea ce privește dispozițiile care vizează adoptarea eficace a deciziilor de către întreprinderi, limitarea sferei de competență transnațională, introducerea unui prag de reprezentare, asigurarea unei reprezentări echilibrate a lucrătorilor, consolidarea comitetului restrâns și asigurarea siguranței acordurilor de anticipare în afara aplicării clauzei de adaptare.

Obținerea și utilizarea expertizei

15. În completarea analizelor referitoare la comitetele europene de întreprindere efectuate de actorii sociali sau în cadrul academic, Comisia a solicitat unor consultanți externi să realizeze un studiu în vederea măsurării impactului potențial al diverselor opțiuni posibile, în special din punct de vedere al costurilor implicate. Acest studiu, realizat în 2008, a cuprins o anchetă efectuată pe un eșantion ales în mod aleatoriu care a inclus 10% dintre comitetele europene de întreprindere în activitate. Au fost intervievați atât conducerea întreprinderilor, cât și reprezentanții lucrătorilor acestora.
16. Rezultatele acestui studiu au fost integrate în studiul de impact și urmează să fie puse la dispoziția publicului larg pe site-ul internet al Comisiei.

Evaluarea impactului

17. A fost efectuată o evaluare a impactului care a permis identificarea clară a problemei care ar trebui să facă obiectul unei acțiuni a Uniunii Europene, formularea celor patru obiective specifice, și anume respectarea efectivă a drepturilor, creșterea procentului de comitete europene de întreprindere înființate, securitatea juridică și corelația între instrumentele legislative comunitare în materie de informare și consultare a

lucrătorilor, precum și a obiectivelor operaționale ale unei astfel de acțiuni și, ulterior, examinarea celor trei opțiuni de realizare a acestor obiective.

18. Prima opțiune este lipsa adoptării unei acțiuni din partea Uniunii Europene. Aceasta nu permite realizarea obiectivelor enunțate anterior.
19. Cea de-a doua opțiune este reprezentată de abordarea fără caracter legislativ și promovarea, în completare, a unor bune practici. Această opțiune include creșterea numărului de acțiuni de comunicare urmată, după caz, de o propunere de creștere a sprijinului financiar pentru promovarea bunelor practici și de o recomandare privind înființarea și funcționarea comitetelor europene de întreprindere. Aceasta prezintă mai multe avantaje economice și sociale, fără a presupune cheltuieli suplimentare pentru întreprinderi. Cu toate acestea, această opțiune nu poate asigura decât la un nivel limitat realizarea obiectivelor privind securitatea juridică și corelația actelor legislative comunitare.
20. Cea de-a treia opțiune o reprezintă revizuirea legislației în vigoare. Aceasta include modificarea Directivei nr. 94/45/CE în special în privința definițiilor informării și consultării, a delimitării sferei de competență transnațională a comitetului european de întreprindere, o adaptare a cerințelor subsidiare, formarea reprezentanților lucrătorilor și rolul sindicatelor. Cu excepția a două opțiuni secundare referitoare la scăderea pragului efectiv la 500 de lucrători și instaurarea unui mecanism de înregistrare a acordurilor, această opțiune este cea mai în măsură să răspundă obiectivelor enunțate, cu toate că implică unele costuri suplimentare pentru întreprinderi. Cu toate acestea, opțiunea de față prezintă o capacitate limitată de sporire a atenției actorilor implicați și de îmbunătățire a informării și consultării lucrătorilor la nivel transnațional.
21. În concluzie, evaluarea impactului evidențiază caracterul oportun al inițierii procesului de revizuire a legislației în vigoare, însoțit de acțiuni fără caracter legislativ, de comunicare și de promovare.

3. ELEMENTELE JURIDICE ALE PROPUNERII

Rezumatul măsurilor propuse

22. Propunerea de reformare cuprinde modificările de fond ale Directivei nr. 94/45/CE următoare:
 - introducerea unor principii generale referitoare la modalitățile de informare și de consultare a lucrătorilor la nivel transnațional, introducerea unei definiții a informării și clarificarea definiției consultării;
 - limitarea sferei de competență a comitetului european de întreprindere la aspectele cu caracter transnațional și introducerea unei corelații, definită în mod prioritar și de comun acord în cadrul întreprinderii, a nivelurilor național și transnațional de informare și consultare a lucrătorilor;
 - clarificarea rolului reprezentanților lucrătorilor și a posibilităților acestora de a beneficia de formare, precum și recunoașterea rolului organizațiilor sindicale în relația cu reprezentanții lucrătorilor;

- clarificarea responsabilităților în materie de furnizare a informațiilor, permițând deschiderea negocierilor și precizarea regulilor de negociere a acordurilor în vederea instituirii unor noi comitete europene de întreprindere;
- adaptarea la evoluția necesităților în materie de cerințe subsidiare aplicabile în absența unui acord;
- introducerea unei clauze de adaptare a acordurilor care reglementează comitetele europene de întreprindere în cazul schimbărilor de structură a întreprinderii sau a grupului de întreprinderi și, în cazul în care această clauză nu se aplică, menținerea acordurilor în vigoare.

Temeiul juridic

23. Temeiul juridic al prezentei propuneri legislative îl reprezintă articolul 137 din tratat, conform căruia Comunitatea susține și completează acțiunea statelor membre în domeniul informării și consultării lucrătorilor.

Principiul subsidiarității

24. Întrucât acțiunea propusă este menită să modifice un act legislativ comunitar în vigoare care reglementează dispoziții cu caracter transnațional, obiectivele acestei acțiuni nu pot fi realizate în mod suficient de statele membre. Uniunea Europeană este, mai curând, în măsură să modifice un astfel de act și să prevadă relația dintre acesta și alte dispoziții comunitare și naționale în domeniu. Îndeosebi, numai o acțiune la nivel comunitar poate introduce o schimbare în privința înființării și a funcționării comitetelor europene de întreprindere: o astfel de schimbare necesită o modificare coerentă și coordonată a legislației statelor membre, întrucât aplicarea legislației unui stat membru are efecte asupra drepturilor și a obligațiilor care revin întreprinderilor și lucrătorilor din alte state membre. Propunerea acordă, totuși, statelor membre rolul de adaptare a dispozițiilor la sistemele de relații profesionale și la sistemele juridice naționale, în special în ceea ce privește stabilirea modalităților de numire sau de alegere a reprezentanților lucrătorilor, protecția acestora și stabilirea unor sancțiuni adecvate.

Principiul proporționalității

25. Prin prioritatea pe care o acordă negocierilor la nivelul întreprinderilor, fără a prevedea reguli minime, directiva oferă un grad ridicat de flexibilitate în adaptarea modului de funcționare a comitetului european de întreprindere la condițiile specifice în care acesta își desfășoară activitatea, precum și în privința posibilității de alegere a propriilor modalități concrete de realizare și a sarcinilor aferente. Propunerea menține această flexibilitate, clarificând în același timp cadrul în care aceasta se aplică. Menținând un prag de aplicare de o mie de lucrători, propunerea evită, pe de altă parte, impunerea unor constrângeri administrative, financiare și juridice care să împiedice crearea și dezvoltarea întreprinderilor mici și mijlocii.

Alegerea instrumentelor

26. Revizuirea legislației în vigoare, care nu poate fi realizată decât prin intermediul unei directive, este complementară abordării fără caracter legislativ și promovării de bune practici realizate în sprijinul partenerilor sociali.

4. INCIDENȚA BUGETARĂ

27. Propunerea nu are incidență asupra bugetului comunitar.

5. INFORMAȚII SUPLIMENTARE

Simplificare și reducerea costurilor administrative

28. Directiva nr. 94/45/CE¹⁵ trebuie să facă obiectul mai multor modificări substanțiale. Din motive de claritate, propunerea presupune reformarea directivei menționate anterior.
29. Propunerea contribuie la corelația dintre Directiva nr. 94/45/CE și celelalte directive referitoare la informarea și consultarea lucrătorilor, în special prin intermediul sporirii gradului de coerență a definițiilor, prin delimitarea sferei de competență a comitetelor europene de întreprindere și prin introducerea modalităților de corelare a nivelurilor de informare și consultare. Aceasta contribuie, de asemenea, la simplificarea cadrului legislativ.

Reexaminare /revizuire /clauza de caducitate

30. Propunerea prevede o clauză de reexaminare cinci ani de la data la care trebuie efectuată transpunerea.

Tabel de corespondență

31. Statele membre trebuie să prezinte Comisiei textul dispozițiilor naționale care transpun prezenta propunere de directivă, precum și un tabel de corespondență între dispozițiile respective și directivă.

Spațiul Economic European

32. Actul propus are relevanță pentru Spațiul Economic European și, prin urmare, trebuie extins la acesta.

Explicarea detaliată a propunerii

33. Se aduc modificări de fond articolelor 1, 2, 4, 5, 6, 10, 11, 12, 13 și 14 din Directiva nr. 94/45/CE, precum și anexei acesteia, după cum urmează. Articolele 3 și 9 din Directiva nr. 94/45/CE fac obiectul unor adaptări minore, în timp ce articolele 7 și 8 rămân neschimbate.
34. *Principii generale și noțiunile de informare și consultare.* La articolul 1 din Directiva nr. 94/45/CE se precizează că modalitățile de informare și consultare a lucrătorilor trebuie să respecte principiul general al efectului util al acțiunii. La articolul 2 se introduce o definiție a informării, iar definiția consultării este completată în conformitate cu definițiile din directive mai recente, care integrează noțiunile de moment, mijloace și conținut corespunzătoare ale informării și consultării.

¹⁵ JO L 254, 30.9.1994, p. 64. Directivă modificată ultima dată prin Directiva nr. 2006/109/CE (JO L 363, 20.12.2006, p. 416).

35. *Competența transnațională a comitetului european de întreprindere.* La articolul 1, se stabilește principiul nivelului pertinent pentru subiectul tratat. În acest scop, competențele comitetului European de întreprindere se limitează la aspectele transnaționale, iar definirea caracterului transnațional este transferată de la prevederile subsidiare existente către articolul 1 cu scopul de a-l putea aplica în cazul comitetelor Europene de întreprindere înființate prin acord. Se precizează definiția caracterului transnațional al problemelor la care se face referire, în special în privința efectelor potențiale ale acestora în cel puțin două state membre.
36. *Corelația dintre nivelurile de informare și consultare a lucrătorilor.* La articolul 12 se introduce principiul unei corelații între nivelul de informare și consultare a lucrătorilor național și cel transnațional, respectându-se competențele și domeniile de intervenție corespunzătoare ale instanțelor de reprezentare. Modalitățile de realizare a acestei corelații sunt definite prin acordul încheiat în temeiul articolului 6, care va include, din acest moment, subiectul respectiv. În lipsa unor astfel de modalități și în cazul în care sunt prevăzute decizii care ar putea duce la modificări importante ale modului de organizare a muncii sau la modificări ale contractelor de muncă, procesul ar trebui să fie inițiat concomitent la nivel național și la nivel european. Întrucât anumite legislații naționale pot fi adaptate pentru a permite comitetului european de întreprindere, dacă este cazul, să fie informat înaintea sau concomitent cu instanțele naționale, se adaugă o clauză prin care se interzice revenirea la nivelul general de protecție a lucrătorilor. Titlurile directivelor referitoare la concedierile colective și la transferurile de întreprinderi sunt actualizate și se introduce o trimitere la Directiva-cadru nr. 2002/14/CE.
37. *Rolul și capacitatea reprezentanților lucrătorilor.* Obligația ca reprezentanții lucrătorilor să raporteze lucrătorilor pe care îi reprezintă este transferată de la cerințele subsidiare ale directivei către articolul 10, care se referă, astfel, nu numai la protecția reprezentanților lucrătorilor, ci și la rolul acestora. Este precizată capacitatea membrilor care îi reprezintă pe lucrători în cadrul comitetului european de întreprindere de a-i reprezenta pe lucrătorii întreprinderii sau ai grupului de întreprinderi. Se clarifică posibilitatea ca reprezentanții lucrătorilor să beneficieze de formare, fără ca acest lucru să implice pierderi salariale.
38. *Deschiderea și purtarea negocierilor.* La articolul 5, în aplicarea principiilor de interpretare ale CJCE¹⁶, se clarifică responsabilitatea conducerilor locale în materie de furnizare a informațiilor care permit deschiderea negocierilor în vederea instituirii unor noi comitete europene de întreprindere. Pentru a soluționa incertitudinile de ordin juridic și pentru a simplifica componența organismului special de negociere, componența acestuia este modificată, fiind prevăzut câte un reprezentant pentru fiecare tranșă de 10% din lucrători dintr-un stat membru, tranșele respective cuprinzând cel puțin 50 de lucrători. Este clarificat dreptul reprezentanților lucrătorilor de a se reuni în lipsa conducerii.
39. *Rolul organizațiilor sindicale și al celor patronale.* La articolul 5, este introdusă informarea organizațiilor sindicale și patronale la momentul deschiderii negocierilor cu privire la înființarea unui comitet European de întreprindere, iar organizațiile

¹⁶ A se vedea punctul 5 de mai sus.

sindicale sunt menționate în mod explicit printre experții la care reprezentanții lucrătorilor pot apela pentru a-i asista în cadrul negocierilor.

40. *Conținutul cerințelor subsidiare (care se aplică în absența unui acord).* În anexă sunt prezentate distinct domeniile care fac obiectul informării și consultării, precum și posibilitatea de a primi un răspuns motivat la o opinie exprimată. În vederea anticipării, circumstanțele excepționale care necesită informare și care permit reunirea comitetului restrâns sunt completate de cele în care sunt prevăzute decizii care pot afecta considerabil interesele lucrătorilor. Pentru a permite comitetului restrâns să îndeplinească acest rol de o importanță crescută, numărul maxim al membrilor săi este stabilit la cinci membri și se precizează că acesta trebuie să beneficieze de condiții care să permită exercitarea unei activități regulate.
41. *Clauza de adaptare și acorduri în vigoare.* Acordurile în temeiul articolului 6 trebuie să cuprindă dispoziții privind modificarea și renegocierea. La articolul 13 este prevăzută actualizarea acordurilor în vigoare în cazul în care intervin modificări semnificative ale structurii întreprinderii sau a grupului de întreprinderi, conform clauzelor acordului aplicabil sau, în lipsa acestuia și în cazul în care este înaintată o cerere în acest sens, conform procedurii de negociere a unui nou acord, la care sunt asociați membrii comitetului European sau ai comitetelor Europene de întreprindere existent(e). Acestea din urmă continuă să funcționeze, eventual sub formă adaptată, până la momentul în care se încheie un nou acord, după care comitetul (comitetele) se dizolvă, iar acordurile prin care aceste comitete au fost instituite încetează. În cazul în care clauza de adaptare nu se aplică, acordurile în vigoare încheiate anticipat continuă să nu facă obiectul dispozițiilor directivei și nu există nicio obligație generală de renegociere a acordurilor încheiate în temeiul articolului 6.
42. *Alte dispoziții.* La articolul 6, înființarea și funcționarea unui comitet restrâns fac parte integrantă, după caz, din conținutul acordului. La articolul 15 este prevăzută o clauză de reexaminare la cinci ani de la data la care este prevăzută transpunerea. În anexă, componența comitetului European de întreprindere înființat în lipsa unui acord este aliniată la noua componență a grupului de negociere special.

Propunere de

DIRECTIVĂ A PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI A CONSILIULUI

privind instituirea unui comitet european de întreprindere sau a unei proceduri de informare și consultare a lucrătorilor în întreprinderile și grupurile de întreprinderi de dimensiune comunitară

(text cu relevanță pentru SEE)

PARLAMENTUL EUROPEAN ȘI CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

~~având în vedere Acordul privind politica socială, anexat la Protocolul nr. 14 privind politica socială, anexat la Tratatul de instituire a Comunității Europene și, în special, articolul 2 alineatul (2) al acestuia,~~

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene și, în special, articolul 137,

având în vedere propunerea Comisiei ¹⁷ ,

având în vedere avizul Comitetului Economic și Social European¹⁸ ,

având în vedere avizul Comitetului Regiunilor¹⁹,

hotărând în conformitate cu procedura prevăzută la articolul ~~189~~ 251 din tratat ²⁰ ,

întrucât:

(1) Directiva nr. 94/45/CE a Consiliului din 22 septembrie 1994 privind instituirea unui comitet european de întreprindere sau a unei proceduri de informare și consultare a lucrătorilor în întreprinderile și grupurile de întreprinderi de dimensiune comunitară²¹

¹⁷ JO C [...], [...], p. [...].

¹⁸ JO C [...], [...], p. [...].

¹⁹ JO C [...], [...], p. [...].

²⁰ JO C [...], [...], p. [...].

²¹ JO L 254, 30.9.1994, p. 64. Directivă modificată ultima dată prin Directiva nr. 2006/109/CE (JO L 363, 20.12.2006, p. 416).

trebuie să facă obiectul mai multor modificări substanțiale²². Din motive de claritate, este necesară reformarea directivei menționate anterior.

↓ 94/45/CE considerentul 1
(adaptat)

~~întrucât, în baza Protocolului privind politica socială, anexat Tratatului de instituire a Comunității Europene, Regatul Belgiei, Regatul Danemarecii, Republica Federală Germania, Republica Elenă, Regatul Spaniei, Republica Franceză, Irlanda, Republica Italiană, Marele Ducat al Luxemburgului, Regatul Țărilor de Jos și Republica Portugheză (denumite în continuare „state membre”), dorind să pună în aplicare Carta socială din 1989, au adoptat un Acord privind politica socială;~~

↓ 94/45/CE considerentul 2
(adaptat)

~~întrucât articolul 2 alineatul (2) din acordul menționat autorizează Consiliul să adopte cerințe minime prin intermediul directivelor;~~

↓ nou

(2) În conformitate cu articolul 15 din Directiva 94/45/CE, Comisia a reexaminat, în consultare cu statele membre și cu partenerii sociali la nivel european, modalitățile de aplicare a directivei menționate și a examinat, în special, dacă pragurile efectivelor sunt adecvate, pentru a propune, dacă este cazul, modificările necesare.

(3) În urma consultărilor purtate cu statele membre și cu partenerii sociali la nivel european, Comisia a prezentat Parlamentului European și Consiliului un raport²³ privind stadiul de aplicare a Directivei nr. 94/45/CE.

↓ 94/45/CE considerentul 4
(adaptat)

~~întrucât punctul 17 din Carta comunitară a drepturilor sociale fundamentale ale lucrătorilor prevede, între altele, că „informarea, consultarea și participarea lucrătorilor trebuie să fie dezvoltate prin mecanisme adecvate, ținându-se cont de practicile în vigoare în diferitele state membre”; întrucât Carta declară că „acest lucru se aplică în special întreprinderilor sau grupurilor de întreprinderi care au sedii sau întreprinderi în mai multe state membre”;~~

↓ 94/45/CE considerentul 5
(adaptat)

~~întrucât, în ciuda existenței unui larg consens între majoritatea statelor membre, Consiliul nu a fost în măsură să hotărască cu privire la propunerea de directivă a Consiliului privind instituirea unui comitet european de întreprindere în întreprinderile sau grupurile de~~

²² A se vedea anexa II partea A.

²³ COM(2000) 188, 4.4.2000.

~~întreprinderi de dimensiune comunitară în scopul informării și consultării lucrătorilor²⁴;~~
~~modificată la 3 decembrie 1991²⁵;~~

↓ 94/45/CE considerentul 6
(adaptat)

~~întrucât, în conformitate cu articolul 3 alineatul (2) din Acordul privind politica socială, Comisia a consultat partenerii sociali la nivel comunitar în privința posibilei orientări a unei acțiuni comunitare în domeniul informării și consultării lucrătorilor în întreprinderile de dimensiune comunitară și în grupurile de întreprinderi de dimensiune comunitară;~~

↓ 94/45/CE considerentul 7
(adaptat)

~~întrucât, după această consultare, Comisia, estimând că o acțiune comunitară este recomandabilă, a consultat din nou partenerii sociali în privința conținutului propunerii avute în vedere, în conformitate cu articolul 3 alineatul (3) din acordul menționat, iar aceștia au transmis Comisiei avizul lor;~~

↓ 94/45/CE considerentul 8
(adaptat)

~~întrucât, după această a doua etapă de consultare, partenerii sociali nu au informat Comisia despre dorința lor de a iniția procesul care ar putea conduce la încheierea unui acord, după cum se prevede în articolul 4 din acordul respectiv;~~

↓ nou

- (4) În conformitate cu articolul 138 alineatul (2) din tratat, Comisia a consultat partenerii sociali la nivel comunitar privind posibila orientare a unei acțiuni comunitare în acest domeniu.
- (5) În urma consultării respective, Comisia a considerat că o acțiune comunitară ar fi de dorit și a consultat, din nou, partenerii sociali la nivel comunitar cu privire la conținutul propunerii prevăzute, în conformitate cu articolul 138 alineatul (3) din tratat.
- (6) La încheierea acestei a doua etape a consultării, partenerii sociali nu au informat Comisia cu privire la intenția lor comună de a lansa procesul care ar putea duce la încheierea unui acord, astfel cum se prevede la articolul 138 alineatul (4) din tratat.
- (7) Se dovedește a fi necesară modernizarea legislației comunitare în materie de informare și consultare a lucrătorilor la nivel transnațional, cu scopul de a asigura respectarea efectivă a drepturilor la informare și consultare a lucrătorilor la nivel transnațional, de a crește procentul comitetelor europene de întreprindere înființate, de a soluționa problemele întâmpinate în aplicarea practică a Directivei nr. 94/45/CE și de a remedia

²⁴ JO C 39, 15. 2. 1991, p. 10.

²⁵ JO C 336, 31. 12. 1991, p. 11.

incertitudinea juridică cauzată de anumite dispoziții din directiva menționată sau de lipsa anumitor dispoziții, precum și de a asigura o mai bună corelație între instrumentele legislative comunitare în materie de informare și consultare a lucrătorilor.

↓ 94/45/CE considerentul 3
(adaptat)

- (8) ~~întrucât, în~~ în conformitate cu articolul ~~1 din acord~~ 136 din tratat , Comunitatea și statele membre au ca obiectiv promovarea dialogului social.

↓ nou

- (9) Prezenta directivă se înscrie în cadrul comunitar care vizează susținerea și completarea acțiunilor statelor membre în domeniul informării și consultării lucrătorilor. Cadrul respectiv ar trebui să reducă la minim sarcinile impuse întreprinderilor sau unităților, asigurând în același timp exercitarea efectivă a drepturilor acordate.

↓ 94/45/CE considerentul 9

- (10) ~~întrucât~~ Funcționarea pieței interne presupune un proces de concentrare de întreprinderi, de fuziuni transfrontaliere, de absorbții și asocieri și, în consecință, o transnaționalizare a întreprinderilor și grupurilor de întreprinderi. ~~întrucât, p~~ Pentru asigurarea unei dezvoltări armonioase a activităților economice, trebuie ca întreprinderile și grupurile de întreprinderi care operează în mai multe state membre să informeze și să consulte reprezentanții lucrătorilor afectați de deciziile lor.

↓ 94/45/CE considerentul 10

- (11) ~~întrucât, p~~ Procedurile pentru informarea și consultarea lucrătorilor, prevăzute în legislația sau practica statelor membre, nu sunt întotdeauna adaptate la structura transnațională a entității care ia deciziile care îi afectează pe acești lucrători. ~~întrucât~~ Această situație poate determina un tratament inegal al lucrătorilor afectați de deciziile din cadrul aceleiași întreprinderi sau al aceluiași grup de întreprinderi.

↓ 94/45/CE considerentul 11

- (12) ~~întrucât, t~~ Trebuie adoptate dispoziții adecvate pentru a asigura ~~ca~~ lucrătorii angajați în întreprinderile de dimensiune comunitară ~~și~~ sau grupurile de întreprinderi de dimensiune comunitară ~~să fie sunt~~ corect informați și consultați atunci când deciziile care îi afectează sunt luate într-un alt stat membru decât cel în care lucrează.

↓ 94/45/CE considerentul 12

- (13) ~~întrucât, p~~ Pentru a asigura ~~ca~~ lucrătorii întreprinderilor ~~și~~ sau grupurilor de întreprinderi care operează în mai multe state membre ~~să fie sunt~~ corect informați și consultați, trebuie instituit un comitet european de întreprindere sau trebuie puse în practică alte proceduri adecvate pentru informarea și consultarea transnațională a lucrătorilor.

↓ nou

- (14) Modalitățile de informare și consultare a lucrătorilor trebuie să fie definite și puse în practică astfel încât să se asigure efectul util al dispozițiilor prezentei directive. În acest scop, ar trebui ca informarea și consultarea comitetului european de întreprindere să permită transmiterea, în timp util, a unui aviz către întreprindere, fără a afecta capacitatea de adaptare a acesteia. Purtarea unui dialog la nivelul la care se elaborează orientările și implicarea efectivă a reprezentanților lucrătorilor sunt singurele modalități de a răspunde necesităților de anticipare și de gestionare a schimbărilor.
- (15) Trebuie să li se garanteze lucrătorilor și reprezentanților acestora informarea și consultarea la un nivel pertinent de conducere și de reprezentare, în funcție de subiectul tratat. În acest scop, competența și sfera de intervenție care revin comitetului european de întreprindere trebuie să se distingă de cele care revin instanțelor naționale de reprezentare și să se limiteze la aspectele transnaționale.
- (16) Este necesară stabilirea caracterului transnațional al unei anumite probleme prin luarea în considerare atât a efectelor potențiale ale acesteia, cât și a nivelului de conducere și de reprezentare pe care îl implică. În acest scop, sunt considerate drept transnaționale problemele care se referă la ansamblul întreprinderii sau al grupului de întreprinderi sau care afectează cel puțin două state membre.

↓ 94/45/CE considerentul 13
(adaptat)

- (17) ~~întrucât, în acest scop, este necesară o definiție a~~ definirea noțiunii de întreprindere care exercită controlul, care să se raporteze exclusiv la prezenta directivă și care să nu aducă atingere ~~definirii definițiilor~~ definiri noțiunilor de grup și de control, ~~care ar putea să fie adoptate în texte ce vor fi elaborate în viitor,~~ prevăzute în alte documente legislative.

↓ 94/45/CE considerentul 14

- (18) ~~întrucât~~ Mecanismele de informare și consultare a lucrătorilor din aceste întreprinderi sau grupuri trebuie să cuprindă toate unitățile sau, după caz, toate întreprinderile membre ale grupului situate în statele membre, indiferent dacă întreprinderea sau, în cazul grupurilor de întreprinderi – întreprinderea care exercită controlul – grupul care controlează întreprinderea își are conducerea centrală pe teritoriul sau în afara teritoriului statelor membre.

↓ 94/45/CE considerentul 15

- (19) ~~întrucât,~~ În conformitate cu principiul autonomiei părților, le revine reprezentanților lucrătorilor și conducerii întreprinderii sau întreprinderii care exercită controlul unui grup rolul de a determina de comun acord natura, componența, atribuțiile, modalitățile de funcționare, procedurile și resursele financiare ale comitetului european de întreprindere sau ale altor proceduri de informare și consultare, astfel încât să fie adaptate propriilor împrejurări specifice.

↓ 94/45/CE considerentul 16

- (20) ~~întrucât,~~ În conformitate cu principiul subsidiarității, le revine statelor membre rolul de a determina care sunt reprezentanții lucrătorilor și, mai ales, de a prevedea, dacă acestea consideră necesar, o reprezentare echilibrată a diferitelor categorii de lucrători.
-

↓ nou

- (21) Ar trebui să se clarifice noțiunile de informare și consultare a lucrătorilor, în concordanță cu definițiile prevăzute în directive mai recente în acest domeniu și care se aplică la nivel național, cu triplul obiectiv de a spori gradul de eficiență a dialogului la nivel transnațional, de a permite o corelație adecvată între nivelul național și cel transnațional de dialog și de a asigura securitatea juridică necesară în aplicarea prezentei directive.
- (22) Termenul „informare” trebuie să fie definit avându-se în vedere obiectivul unei examinări adecvate de către reprezentanții lucrătorilor, fapt care presupune că informarea se efectuează într-un moment, într-un mod și cu un conținut corespunzător.
- (23) Termenul „consultare” trebuie să fie definit avându-se în vedere obiectivul exprimării unui aviz care să poată fi util adoptării unei decizii, fapt care presupune efectuarea consultării într-un moment, într-un mod și cu un conținut corespunzător.
-

↓ 94/45/CE considerentul 22

- (24) ~~întrucât~~ Dispozițiile prezentei directive referitoare la informarea și consultarea lucrătorilor trebuie să fie puse în practică, în cazul unei întreprinderi sau al unei întreprinderi care exercită controlul unui grup a cărui conducere centrală este situată în afara teritoriului statelor membre, de către reprezentantul său într-un stat membru, care urmează să fie desemnat, dacă este necesar, sau, în absența unui astfel de reprezentant, de către unitatea sau întreprinderea controlată care angajează cel mai mare număr de lucrători în statele membre.
-

↓ nou

- (25) Responsabilitatea care revine unei întreprinderi sau unui grup de întreprinderi de a transmite informațiile necesare pentru deschiderea negocierilor trebuie să fie precizată astfel încât să se permită lucrătorilor să stabilească dacă întreprinderea sau grupul de întreprinderi în care lucrează este de dimensiune comunitară și să inițieze contactele necesare în vederea formulării unei cereri de deschidere a negocierilor.
- (26) Organismul special de negociere trebuie să reprezinte, în mod echilibrat, lucrătorii din diferite state membre. Reprezentanții lucrătorilor trebuie să fie în măsură să coopereze pentru a-și defini pozițiile în cadrul negocierilor cu conducerea centrală.
- (27) Ar trebui recunoscut rolul pe care organizațiile sindicale îl pot avea în cadrul negocierilor sau în renegocierea acordurilor constitutive ale comitetelor europene de întreprindere, în sprijinul reprezentanților lucrătorilor care prezintă necesitățile

exprimate de aceștia. Pentru a fi la curent cu înființarea de noi comitete europene de întreprindere și a promova bunele practici, organizațiile sindicale și organizațiile patronale de la nivel european pot fi informate cu privire la deschiderea negocierilor.

- (28) Acordurile care reglementează înființarea și funcționarea comitetelor europene de întreprindere trebuie să includă modalitățile de modificare, denunțare sau renegociere a acestora, în cazul în care este necesar, în special atunci când se modifică perimetrul sau structura întreprinderii sau a grupului de întreprinderi.
- (29) Aceste acorduri trebuie să stabilească modalitățile de corelare între nivelul național și cel transnațional de informare și consultare a lucrătorilor, adaptate la condițiile particulare ale întreprinderii sau grupului de întreprinderi. Aceste modalități trebuie să fie definite respectându-se, în același timp, competențele și sfera de intervenție corespunzătoare ale instanțelor de reprezentare, în special în privința anticipării și a gestionării schimbărilor.
- (30) Aceste acorduri trebuie să prevadă înființarea și funcționarea unui comitet restrâns pentru a facilita coordonarea și o mai mare eficacitate a activităților periodice ale comitetului european de întreprindere, precum și informarea și consultarea cât mai rapidă în cazul unor circumstanțe excepționale.

↓ 94/45/CE considerentul 18

- (31) ~~întrucât, mai mult, r~~Reprezentanții lucrătorilor pot decide să nu solicite instituirea unui comitet european de întreprindere sau părțile interesate pot conveni asupra altor proceduri de informare și de consultare transnațională a lucrătorilor.

↓ 94/45/CE considerentul 17
(adaptat)

- (32) ~~întrucât, cu toate acestea, e~~Este necesar să se prevadă anumite cerințe subsidiare care vor fi ~~aplicate aplicabile~~, dacă părțile decid astfel sau în cazul refuzului din partea conducerii centrale de a iniția negocierile sau, în absența unui acord, la încheierea acestor negocieri.

↓ nou

- (33) Pentru a-și putea exercita pe deplin atribuțiile și a asigura utilitatea comitetului european de întreprindere, reprezentanții lucrătorilor trebuie să raporteze lucrătorilor pe care îi reprezintă și să poată beneficia de formarea necesară.

↓ 94/45/CE considerentul 21

- (34) ~~întrucât e~~Este necesar să se prevadă că reprezentanții lucrătorilor care activează în condițiile prevăzute de directivă se bucură, în exercitarea propriilor atribuții, de aceeași protecție și de garanții similare celor prevăzute pentru reprezentanții lucrătorilor de către legislația și/sau practica țării în care sunt încadrați în muncă. ~~întrucât a~~Aceștia nu trebuie să sufere nicio discriminare ca urmare a exercitării legitime a activității lor și trebuie să se bucure de o protecție adecvată în privința concedierii și a altor sancțiuni.

↓ 94/45/CE considerentul 24

- (35) ~~întrucât s~~ Statele membre trebuie să ia măsuri adecvate în caz de neaplicare a obligațiilor prevăzute de prezenta directivă.
-

↓ nou

- (36) Din motive de eficacitate, coerență și securitate juridică, este necesară o corelare între directivele și nivelurile de informare și consultare a lucrătorilor stabilite prin dreptul comunitar și național. Trebuie acordată prioritate negocierii acestor modalități de corelare în cadrul fiecărei întreprinderi sau grup de întreprinderi. În lipsa unui acord în acest domeniu și în cazul în care sunt prevăzute decizii care ar putea duce la modificări importante ale modului de organizare a muncii sau la modificări ale contractelor de muncă, procesul trebuie să fie inițiat concomitent la nivel național și la nivel european, fiind respectate competențele și sfera de intervenție corespunzătoare ale instanțelor de reprezentare. Exprimarea unui aviz de către comitetul european de întreprindere nu trebuie să aducă atingere capacității conducerii centrale de a organiza consultările necesare, respectând, în același timp, termenele prevăzute de legislațiile naționale. Legislațiile naționale trebuie, eventual, să fie adaptate pentru a permite comitetului european de întreprindere, dacă este cazul, să fie informat înaintea sau concomitent cu instanțele naționale, fără a se reduce nivelul general de protecție a lucrătorilor.
-

↓ nou

- (37) Prezenta directivă nu trebuie să aducă atingere procedurilor de informare și consultare prevăzute de Directiva 2002/14/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 11 martie 2002 de stabilire a unui cadru general de informare și consultare a lucrătorilor din Comunitatea Europeană²⁶ și procedurilor specifice prevăzute la articolul 2 din Directiva 98/59/CE a Consiliului din 20 iulie 1998 privind apropierea legislațiilor statelor membre cu privire la concedierile colective²⁷ și la articolul 7 din Directiva 2001/23/CE a Consiliului din 12 martie 2001 privind apropierea legislației statelor membre referitoare la menținerea drepturilor lucrătorilor în cazul transferului de întreprinderi, unități sau părți de întreprinderi sau unități²⁸.
-

↓ 94/45/CE considerentul 23
(adaptat)

- (38) ~~întrucât se impune~~ Ar trebui să se acorde un tratament special întreprinderilor ~~sau~~ și grupurilor de întreprinderi de dimensiune comunitară în care există ~~există~~ exista , la data punerii în aplicare a prezentei directive ~~de~~ de 22 septembrie 1996 , un acord aplicabil tuturor lucrătorilor, care prevede informarea și consultarea transnațională a lucrătorilor.

²⁶ JO L 80, 23.3.2002, p. 29.

²⁷ JO L 225, 12.8.1998, p. 16.

²⁸ JO L 82, 22.3.2001, p. 16.

↓ nou

- (39) În cazul în care intervin modificări semnificative ale structurii întreprinderii sau grupului de întreprinderi, de exemplu în caz de fuziune, achiziționare sau sciziune, comitetul sau comitetele european (europene) de întreprindere existent(e) trebuie să fie adaptat(e) conform situației. Această adaptare trebuie efectuată în mod prioritar, conform clauzelor acordului aplicabil, în cazul în care aceste clauze permit efectuarea adaptării necesare. În lipsa unui acord și în cazul în care este înaintată o cerere care stabilește necesitatea acestuia, se deschid negocieri pentru un nou acord, la care ar trebui să fie asociați membrii comitetului sau ai comitetelor european (europene) de întreprindere existent(e). Pentru a permite informarea și consultarea lucrătorilor pe parcursul perioadei de schimbare a structurii – perioadă care este, adesea, decisivă –, comitetul sau comitetele european (europene) de întreprindere existent(e) trebuie să poată funcționa în continuare, eventual sub formă adaptată, până la momentul încheierii unui nou acord. La momentul semnării unui nou acord ar trebui să se dizolve comitetele înființate anterior și să fie posibilă abrogarea acordurilor prin care comitetele respective au fost înființate, indiferent de dispozițiile în materie de valabilitate sau de denunțare a acestor acorduri.
- (40) În cazul în care această clauză de adaptare nu se aplică, ar trebui să se permită denunțarea în justiție a acordurilor în vigoare, pentru a nu se ajunge la situația renegocierii obligatorii a acestora atunci când aceasta ar fi inutilă. Ar trebui să se prevadă ca, pe parcursul perioadei în care sunt în vigoare, acordurile încheiate înainte de 22 septembrie 1996 în temeiul articolului 13 din Directiva 94/45/CE să continue să nu facă obiectul dispozițiilor prezentei directive și să nu existe o obligație generală de renegociere a acordurilor încheiate în temeiul articolului 6 din Directiva 94/45/CE înaintea intrării în vigoare a prezentei directive.

↓ 94/45/CE considerentul 19

- (41) ~~întrucât, fără~~ a aduce atingere posibilității părților de a conveni altfel, comitetul european de întreprindere instituit în absența unui acord între părți, în scopul îndeplinirii obiectivului prezentei directive, trebuie să fie informat și consultat în privința activităților întreprinderii sau grupului de întreprinderi, astfel încât să poată evalua posibilul impact asupra intereselor lucrătorilor din cel puțin două state membre diferite. ~~întrucât, în~~ acest scop, întreprinderea sau întreprinderea care exercită controlul trebuie să comunice reprezentanților desemnați ai lucrătorilor informații generale cu privire la interesele lucrătorilor și informații care privesc în special aspectele activităților întreprinderii sau grupului de întreprinderi care afectează interesele lucrătorilor. ~~întrucât~~ Comitetul european de întreprindere trebuie să poată emite un aviz la sfârșitul acestei reuniuni.

↓ 94/45/CE considerentul 20

- (42) ~~întrucât a~~ Anumite decizii care afectează în mod considerabil interesele lucrătorilor trebuie să facă, cât mai curând posibil, obiectul unei informări și unei consultări a reprezentanților desemnați ai lucrătorilor.

- (43) Ar trebui clarificat conținutul cerințelor subsidiare, care se aplică în absența unui acord și care sunt utilizate ca referință în cadrul negocierilor, și ar trebui ca aceste cerințe să fie adaptate conform evoluției necesităților și practicilor în materie de informare și consultare la nivel transnațional. Este necesar să se facă distincție între domeniile care trebuie să facă obiectul unei informări și cele cu privire la care trebuie consultat și comitetul european de întreprindere, fapt care implică posibilitatea de a primi un răspuns motivat la un aviz exprimat. Pentru a permite comitetului restrâns să aibă rolul necesar de coordonare și să trateze cu eficacitate circumstanțele excepționale, acest comitet trebuie să fie compus din cel mult cinci membri și trebuie să se poată reuni periodic.
- (44) Având în vedere că obiectivele prezentei directive, mai precis îmbunătățirea respectării dreptului la informare și consultare a lucrătorilor din întreprinderile de dimensiune comunitară și din grupurile de întreprinderi de dimensiune comunitară, nu pot fi realizate în mod suficient de statele membre și, astfel, pot fi realizate mai bine la nivel comunitar, Comunitatea poate lua măsuri, conform principiului subsidiarității definit la articolul 5 din tratat. În conformitate cu principiul proporționalității astfel cum este enunțat la articolul menționat anterior din tratat, prezenta directivă nu depășește nivelul necesar în vederea atingerii acestor obiective.
- (45) Prezenta directivă respectă drepturile fundamentale și principiile recunoscute, în special, de Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene. În mod special, prezenta directivă vizează să asigure respectarea deplină a dreptului lucrătorilor sau al reprezentanților acestora de a beneficia, la nivelurile corespunzătoare, de informare și consultare în timp util în cazurile și condițiile prevăzute de dreptul comunitar și de legislațiile și practicile naționale (articolul 27 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene).
- (46) Obligația de a transpune prezenta directivă în dreptul intern trebuie limitată la acele dispoziții care reprezintă o schimbare de fond față de directivele anterioare. Obligația de transpunere a dispozițiilor nemodificate decurge din directivele anterioare.
- (47) Prezenta directivă nu trebuie să aducă atingere obligațiilor statelor membre privind termenele de transpunere în dreptul intern și de aplicare a directivelor menționate în anexa II partea B.

↓ 94/45/CE

ADOPTĂ PREZENTA DIRECTIVĂ:

SECȚIUNEA I

DISPOZIȚII GENERALE

Articolul 1

Obiectul

1. Obiectivul prezentei directive este îmbunătățirea dreptului la informare și consultare a lucrătorilor în întreprinderile de dimensiune comunitară și în grupurile de întreprinderi de dimensiune comunitară.

↓ 94/45/CE (adaptat)

⇒ nou

2. În acest scop, se instituie un comitet european de întreprindere sau o procedură de informare și de consultare a lucrătorilor în fiecare întreprindere de dimensiune comunitară și în fiecare grup de întreprinderi de dimensiune comunitară, atunci când cererea este adresată după cum se prevede la articolul 5 alineatul (1), în scopul informării și consultării lucrătorilor menționați ~~în condițiile, conform modalităților și cu efectele prevăzute de prezenta directivă.~~
⇒ Modalitățile de informare și de consultare a lucrătorilor sunt definite și aplicate astfel încât să se asigure efectul util al acțiunii și să se permită luarea unor decizii eficiente de către întreprinderi sau grupuri de întreprinderi. ⇐

↓ nou

3. Informarea și consultarea lucrătorilor se efectuează la un nivel relevant de conducere și de reprezentare, în funcție de subiectul tratat. În acest scop, competența comitetului de întreprindere european și domeniul de aplicare al procedurii de informare și de consultare a lucrătorilor reglementată de prezenta directivă se limitează la aspectele transnaționale.

4. Sunt considerate ca fiind transnaționale acele aspecte care se referă la întreprinderea de dimensiune comunitară sau grupul de întreprinderi de dimensiune comunitară ca întreg sau la cel puțin două întreprinderi sau unități ale unei întreprinderi sau ale grupului, situate în două state membre diferite.

↓ 94/45/CE

35. Prin derogare de la alineatul (2), în cazul în care un grup de întreprinderi de dimensiune comunitară în sensul articolului 2 alineatul (1) litera (c) cuprinde una sau mai multe întreprinderi sau grupuri de întreprinderi care sunt întreprinderi de dimensiune comunitară sau grupuri de întreprinderi de dimensiune comunitară în sensul articolului 2 alineatul (1) litera

(a) sau (c), se instituie un comitet european de întreprindere la nivelul grupului, cu excepția cazului în care acordurile menționate la articolul 6 prevăd altfel.

46. Dacă acordurile menționate la articolul 6 nu prevăd un domeniu de aplicare mai larg, ~~puterile~~ atribuțiile și competențele comitetelor europene de întreprindere și domeniul de aplicare al procedurilor de informare și consultare a lucrătorilor, puse în practică în scopul realizării obiectivului prevăzut la alineatul (1), privesc, în cazul unei întreprinderi de dimensiune comunitară, toate unitățile situate în statele membre și, în cazul unui grup de întreprinderi de dimensiune comunitară, toate întreprinderile membre ale grupului situate în statele membre.

57. Statele membre pot să prevadă că prezenta directivă nu se aplică personalului navigant din marina comercială.

Articolul 2

Definiții

1. În sensul prezentei directive:

- (a) „întreprindere de dimensiune comunitară” reprezintă orice întreprindere care angajează cel puțin 1 000 de lucrători în statele membre și cel puțin 150 de lucrători în fiecare din cel puțin două state membre diferite;
- (b) „grup de întreprinderi” reprezintă un grup care cuprinde o întreprindere care exercită controlul și întreprinderile controlate;
- (c) „grup de întreprinderi de dimensiune comunitară” reprezintă un grup de întreprinderi cu următoarele caracteristici:
 - angajează cel puțin 1 000 de lucrători în statele membre;
 - cuprinde cel puțin două întreprinderi membre ale grupului în state membre diferite;
 - și
 - cel puțin o întreprindere membră a grupului angajează cel puțin 150 de lucrători într-un stat membru și cel puțin o altă întreprindere membră a grupului angajează cel puțin 150 de lucrători într-un alt stat membru;
- (d) „reprezentanți ai lucrătorilor” reprezintă reprezentanții lucrătorilor prevăzuți în legislația și/sau practica națională;
- (e) „conducere centrală” reprezintă conducerea centrală a întreprinderii de dimensiune comunitară sau, în cazul unui grup de întreprinderi de dimensiune comunitară, întreprinderea care exercită controlul;

↓ nou

(f) „informare” reprezintă transmiterea de date de către angajator reprezentanților lucrătorilor pentru a le permite să se familiarizeze cu subiectul tratat și să-l examineze; informarea se efectuează într-un moment, într-un mod și cu un conținut corespunzător pentru a permite, în special, reprezentanților lucrătorilor să examineze în mod adecvat și să pregătească, dacă este cazul, consultarea;

↓ 94/45/CE (adaptat)

⇒ nou

(g) „consultare” reprezintă ~~schimbul de opinii~~ și stabilirea unui dialog și schimbul de opinii între reprezentanții lucrătorilor și conducerea centrală sau orice alt nivel mai adecvat de conducere , într-un moment, într-un mod și cu un conținut care să le permită reprezentanților lucrătorilor, pe baza informațiilor puse la dispoziția lor, să emită, într-un termen rezonabil, un aviz către organul competent al întreprinderii de dimensiune comunitară sau al grupului de întreprinderi de dimensiune comunitară .

↓ 94/45/CE

(h) „comitet european de întreprindere” reprezintă comitetul instituit în conformitate cu articolul 1 alineatul (2) sau cu dispozițiile anexei, în vederea punerii în practică a informării și consultării lucrătorilor;

(i) „organism special de negociere” reprezintă organismul constituit în conformitate cu articolul 5 alineatul (2) în scopul negocierii cu conducerea centrală cu privire la instituirea unui comitet european de întreprindere sau a unei proceduri de informare și consultare a lucrătorilor în conformitate cu articolul 1 alineatul (2).

2. În sensul prezentei directive, pragurile prevăzute pentru dimensiunea forței de muncă sunt fixate în funcție de numărul mediu de lucrători, inclusiv lucrătorii cu timp parțial, încadrați în muncă în ultimii doi ani, calculat în conformitate cu legislația și/sau practica națională.

Articolul 3

Definirea noțiunii de „întreprindere care exercită controlul”

1. În sensul prezentei directive, „întreprindere care exercită controlul” reprezintă o întreprindere care poate exercita o influență dominantă asupra altei întreprinderi („întreprindere controlată”), de exemplu, în temeiul proprietății, participării financiare sau al regulilor care o reglementează.

2. Se consideră că o întreprindere are capacitatea de a exercita o influență dominantă, fără a aduce atingere probei contrare, atunci când, în mod direct sau indirect, în relația cu o altă întreprindere:

(a) deține majoritatea capitalului subscris al întreprinderii;

sau

- (b) dispune de majoritatea voturilor atașate acțiunilor emise de întreprindere;
- sau
- (c) poate numi mai mult de jumătate din membrii consiliului de administrație, de conducere sau de supervizare a întreprinderii.

3. În sensul alineatului (2), drepturile de vot și de numire pe care le deține întreprinderea care exercită controlul le includ pe cele ale oricărei alte întreprinderi controlate și pe cele ale oricărei alte persoane sau ale oricărui alt organism care acționează în nume propriu, dar pe seama întreprinderii care exercită controlul sau a~~l~~ oricărei alte întreprinderi controlate.

↓ 94/45/CE (adaptat)

4. Sub rezerva alineatelor (1) și (2), o întreprindere nu este considerată „întreprindere care exercită controlul” asupra unei alte întreprinderi la care deține participații, dacă este vorba despre o întreprindere în sensul articolului 3 alineatul (5) litera (a) sau (c) din Regulamentul (CEE) nr. ~~4064/89~~ 139/2004 al Consiliului din ~~21 decembrie 1989~~ 20 ianuarie 2004 privind controlul ~~operațiilor de concentrare~~ concentrărilor economice între întreprinderi²⁹.

↓ 94/45/CE

5. Nu se consideră influență dominantă simplul fapt că o persoană mandată își exercită atribuțiile, în temeiul legislației unui stat membru cu privire la lichidare, faliment, insolabilitate, încetare a plăților, concordat sau proceduri similare.

6. Legislația aplicabilă pentru a determina dacă o întreprindere este „întreprindere care exercită controlul” este cea a statului membru care reglementează respectiva întreprindere.

Dacă legislația care reglementează întreprinderea nu este cea a unui stat membru, legislația aplicabilă este cea a statului membru pe teritoriul căruia este situat reprezentantul său sau, în absența unui astfel de reprezentant, cea a statului membru pe teritoriul căruia este situată conducerea centrală a întreprinderii din grup care angajează cel mai mare număr de lucrători.

7. Atunci când, în caz de conflict de legi în aplicarea alineatului (2), două sau mai multe întreprinderi ale unui grup îndeplinesc unul sau mai multe dintre criteriile prevăzute la alineatul menționat, întreprinderea care îndeplinește criteriul de la litera (c) este considerată întreprindere care exercită controlul, fără a aduce atingere probei că o altă întreprindere poate să exercite o influență dominantă.

²⁹ JO L ~~295~~ 24, ~~30.12.1989~~ 29.1.2004, p. 1.

SECȚIUNEA II

INSTITUIREA UNUI COMITET EUROPEAN DE ÎNTREPRINDERE SAU A UNEI PROCEDURI DE INFORMARE ȘI CONSULTARE A LUCRĂTORILOR

Articolul 4

Responsabilitatea instituirii unui comitet european de întreprindere sau a unei proceduri de informare și consultare a lucrătorilor

1. Conducerea centrală este responsabilă de crearea condițiilor și mijloacelor necesare pentru instituirea comitetului european de întreprindere sau a procedurii de informare și consultare, prevăzute la articolul 1 alineatul (2), în întreprinderea de dimensiune comunitară și grupul de întreprinderi de dimensiune comunitară.

2. În cazul în care conducerea centrală nu este situată într-un stat membru, reprezentantul conducerii centrale într-un stat membru, care urmează să fie desemnat, dacă este necesar, își asumă responsabilitatea prevăzută la alineatul (1).

În absența unui astfel de reprezentant, responsabilitatea prevăzută la alineatul (1) revine conducerii unității sau întreprinderii din grup care angajează cel mai mare număr de lucrători într-un stat membru.

3. În sensul prezentei directive, reprezentantul sau reprezentanții sau, în absența acestora, conducerea prevăzută la alineatul (2) al doilea paragraf sunt considerați drept conducere centrală.

↓ nou

4. Conducerea fiecărei întreprinderi din cadrul grupului de întreprinderi de dimensiune comunitară, precum și conducerea centrală sau conducerea centrală presupusă a întreprinderii sau a grupului de întreprinderi de dimensiune comunitară este responsabilă de obținerea și transmiterea către părțile interesate de aplicarea prezentei directive a informațiilor indispensabile deschiderii negocierilor prevăzute la articolul 5, în special a informațiilor referitoare la structura întreprinderii sau a grupului și la efectivele sale. Această obligație se referă, în special, la informațiile privind numărul de lucrători prevăzut la articolul 2 alineatul (1) litera (a) și litera (c).

↓ 94/45/CE

Articolul 5

Organismul special de negociere

1. În scopul realizării obiectivului prevăzut la articolul 1 alineatul (1), conducerea centrală inițiază negocieri pentru instituirea unui comitet european de întreprindere sau a unei

proceduri de informare și consultare, din proprie inițiativă sau la cererea scrisă a cel puțin 100 de lucrători sau a reprezentanților acestora din cel puțin două întreprinderi sau unități situate în cel puțin două state membre diferite.

2. În acest scop, un organism special de negociere este constituit în conformitate cu următoarele orientări:

- (a) statele membre determină modul de alegere sau de desemnare a membrilor organismului special de negociere care trebuie să fie aleși sau desemnați pe teritoriul lor.

Statele membre prevăd că lucrătorii întreprinderilor și/sau unităților în care nu există reprezentanți ai lucrătorilor, din motive independente de voința acestora, au dreptul de a alege sau de a desemna ei înșiși membrii organismului special de negociere.

Al doilea paragraf nu aduce atingere legislațiilor și/sau practicilor naționale care prevăd praguri pentru constituirea organismelor de reprezentare a lucrătorilor;

↓ 2006/109/CE art. 1 și anexă

- ~~(b) organismul special de negociere este aleșut din minimum trei membri și un număr maxim de membri egal cu numărul de state membre;~~

↓ nou

(b) membrii organismului special de negociere sunt aleși sau numiți în număr proporțional cu numărul de lucrători angajați în fiecare stat membru de către întreprinderea de dimensiune comunitară sau de grupul de întreprinderi de dimensiune comunitară, alocându-se fiecărui stat membru în care sunt angajați cel puțin 50 de lucrători câte un loc pentru fiecare tranșă de lucrători angajați în statul membru respectiv care reprezintă 10% din numărul de lucrători angajați în toate statele membre în ansamblu, sau o fracțiune din tranșa respectivă;

↓ 94/45/CE

⇒ nou

- ~~(c) cu ocazia acestor alegeri sau numiri, este necesar să asigure:~~

~~în primul rând, reprezentarea de către un membru pentru fiecare stat membru în care întreprinderea de dimensiune comunitară are una sau mai multe unități sau în care grupul de întreprinderi de dimensiune comunitară are întreprinderea care exercită controlul sau una sau mai multe întreprinderi controlate;~~

~~în al doilea rând, reprezentarea membrilor suplimentari în funcție de numărul de lucrători care lucrează în unitate, întreprinderea care exercită controlul sau întreprinderile controlate, după cum prevede legislația statului membru pe teritoriul căruia este situată conducerea centrală;~~

- (~~c~~) conducerea centrală și conducerile locale ⇒ , precum și organizațiile europene competente ale lucrătorilor și ale angajatorilor, ⇐ sunt informate asupra componenței organismului special de negociere ⇒ și asupra deschiderii negocierilor ⇐ .

3. Organismul special de negociere are drept sarcină determinarea, împreună cu conducerea centrală, prin acord scris, a domeniului de aplicare, a componenței, a atribuțiilor și a duratei mandatului comitetului ~~și~~ sau comitetelor europene de întreprindere sau a modalităților de punere în aplicare a unei proceduri de informare și consultare a lucrătorilor.

4. În vederea încheierii unui acord în conformitate cu articolul 6, conducerea centrală convoacă o reuniune cu ~~grupul de negociere~~ organismul special de negociere. Aceasta informează direcțiile locale în această privință.

↓ nou

Înainte și după fiecare reuniune cu conducerea centrală, organismul special de negociere este abilitat să se reunească, dispunând de mijloacele necesare comunicării, fără ca reprezentanții conducerii centrale să fie prezenți la reuniunile respective.

↓ 94/45/CE (adaptat)

⇒ nou

În scopul derulării negocierilor, organismul special de negociere poate ~~fi~~ solicita să fie asistat în activitatea sa de către experți la alegerea sa , de exemplu reprezentanți ai organizațiilor sindicale adecvate la nivel comunitar. Experții respectivi pot asista, cu titlu consultativ, la reuniunile de negociere, la solicitarea organismului special de negociere, după caz, pentru promovarea coerenței la nivel comunitar .

↓ 94/45/CE

5. Organismul special de negociere poate să decidă, cu cel puțin două treimi din voturi, să nu înceapă negocierile în conformitate cu alineatul (4) sau să anuleze negocierile deja începute.

O astfel de decizie pune capăt procedurii în vederea încheierii acordului prevăzut la articolul 6. În cazul în care o astfel de decizie a fost luată, dispozițiile anexei nu sunt aplicabile.

O nouă cerere de convocare a organismului special de negociere nu poate fi introdusă mai devreme de doi ani după decizia menționată, cu excepția cazului în care părțile respective stabilesc un termen mai scurt.

6. Cheltuielile aferente negocierilor menționate la alineatele (3) și (4) sunt suportate de conducerea centrală, astfel încât să permită organismului special de negociere să își îndeplinească sarcina în mod corespunzător.

Respectând acest principiu, statele membre pot să fixeze reguli bugetare cu privire la funcționarea organismului special de negociere. Acestea pot în principal să limiteze finanțarea la un singur expert.

Articolul 6

Conținutul acordului

↓ 94/45/CE (adaptat)

1. Conducerea centrală și organismul special de negociere trebuie să negocieze într-un spirit de ~~elaborare~~ ☒ cooperare ☒ pentru a ajunge la un acord în privința modalităților de punere în aplicare a informării și consultării lucrătorilor prevăzute la articolul 1 alineatul (1).

↓ 94/45/CE
⇒ nou

2. Fără a aduce atingere autonomiei părților, acordul menționat la alineatul (1), încheiat între conducerea centrală și organismul special de negociere stabilește:

- (a) întreprinderile membre ale grupului de întreprinderi de dimensiune comunitară sau unitățile din întreprinderea de dimensiune comunitară, care sunt reglementate de acord;
 - (b) componența comitetului european de întreprindere, numărul membrilor, repartitia locurilor ⇒ , permițând să se țină seama, în măsura posibilităților, de necesitatea unei reprezentări echilibrate a lucrătorilor în funcție de activități, categorii și sexe ⇐ și durata mandatului;
 - (c) atribuțiile și procedura de informare și de consultare a comitetului european de întreprindere ⇒ , precum și modalitățile de corelare a informării și consultării comitetului european de întreprindere și a informării și consultării instanțelor naționale de reprezentare a lucrătorilor, respectându-se în același timp principiile enunțate la articolul 1 alineatul (3) ⇐ ;
 - (d) locul, frecvența și durata reuniunilor comitetului european de întreprindere;
-

↓ nou

(e) după caz, componența, modalitățile de numire, atribuțiile și modalitățile de reunire a comitetului restrâns constituit în cadrul comitetului european de întreprindere;

↓ 94/45/CE

(ef) resursele financiare și materiale care vor fi alocate comitetului european de întreprindere;

↓ 94/45/CE (adaptat)
⇒ nou

(fg) ⇒ data de intrare în vigoare ⇐ ☒ a acordului și ☒ durata ~~acordului~~ ☒ acestuia ☒ ⇒ , modalitățile conform cărora acordul poate fi modificat sau denunțat, precum și cazurile în care acordul ar trebui să fie renegociat ⇐ și procedura de renegociere a acestuia ⇒ inclusiv, după caz, atunci când intervin modificări ale structurii întreprinderii de dimensiune comunitară sau a grupului de întreprinderi de dimensiune comunitară ⇐

3. Conducerea centrală și organismul special de negociere pot decide, în scris, să instituie una sau mai multe proceduri de informare și consultare în locul instituirii unui comitet european de întreprindere.

Acordul trebuie să prevadă modalitățile potrivit cărora reprezentanții lucrătorilor au dreptul de a se reuni pentru a proceda la un schimb de ~~vederi~~ opinii în privința informațiilor care le sunt comunicate.

Aceste informații se referă, în principal, la aspecte transnaționale care afectează considerabil interesele lucrătorilor.

4. Acordurile prevăzute la alineatele (2) și (3) nu fac obiectul cerințelor subsidiare din anexă, dacă nu se prevede astfel.

5. În scopul încheierii acordurilor prevăzute la alineatele (2) și (3), organismul special de negociere hotărăște cu majoritatea voturilor membrilor săi.

Articolul 7

Cerințele subsidiare

1. În scopul realizării obiectivului prevăzut la articolul 1 alineatul (1), cerințele subsidiare adoptate prin legislația statului membru pe teritoriul căruia este situată conducerea centrală sunt aplicabile:

- în cazul în care conducerea centrală și grupul de negociere special decid astfel;
sau
- în cazul în care conducerea centrală refuză deschiderea negocierilor în termen de 6 luni de la data solicitării prevăzute la articolul 5 alineatul (1);
sau
- în cazul în care, în termen de 3 ani de la această solicitare, aceștia nu sunt în măsură să încheie un acord, după cum se prevede la articolul 6, și dacă ~~grupul~~ organismul special de negociere nu a luat decizia prevăzută la articolul 5 alineatul (5).

2. Cerințele subsidiare prevăzute la alineatul (1), ~~asa~~ astfel cum sunt adoptate de legislația statelor membre, trebuie să respecte dispozițiile anexei.

SECȚIUNEA ~~A~~ III-~~A~~

DISPOZIȚII DIVERSE

Articolul 8

Informațiile confidențiale

1. Statele membre prevăd ca membrii organismului special de negociere și ai comitetului european de întreprindere, precum și orice experți care îi asistă, să nu fie autorizați să dezvăluie unor terți informațiile care le-au fost comunicate expres cu titlu confidențial.

Aceeași obligație se aplică și reprezentanților lucrătorilor în cadrul unei proceduri de informare și de consultare.

Această obligație continuă să se aplice, indiferent de locul unde se găsesc persoanele menționate în primul și al doilea paragraf, și după expirarea mandatului lor.

2. Fiecare stat membru prevede că, în anumite cazuri și în condițiile și limitele prevăzute în legislația națională, conducerea centrală situată pe teritoriul său nu este obligată să comunice informații atunci când natura acestora, potrivit unor criterii obiective, ar dăuna serios sau ar prejudicia funcționarea întreprinderilor respective.

Statul membru respectiv poate subordona această dispensă unei autorizări administrative sau judiciare prealabile.

3. Fiecare stat membru poate să prevadă dispoziții specifice în favoarea conducerii centrale a întreprinderilor stabilite pe teritoriul său, care să urmărească în mod direct și esențial un obiectiv de orientare ideologică referitor la informare și la exprimarea opiniilor, cu condiția ca, la data adoptării prezentei directive, astfel de dispoziții specifice să existe deja în legislația națională.

Articolul 9

Funcționarea comitetului european de întreprindere și procedura de informare și consultare a lucrătorilor

↓ 94/45/CE (adaptat)

Conducerea centrală și comitetul european de întreprindere lucrează într-un spirit de ~~colaborare~~ ☒ cooperare ☒, cu respectarea drepturilor și obligațiilor lor reciproce.

↓ 94/45/CE

Aceeași obligație se aplică și colaborării între conducerea centrală și reprezentanții lucrătorilor în cadrul unei proceduri de informare și de consultare a lucrătorilor.

Articolul 10

↓ 94/45/CE (adaptat)

⊗ Rolul și ⊗ protecția reprezentanților lucrătorilor

↓ nou

1. Fără a aduce atingere capacității altor instanțe sau organizații în acest domeniu, membrii comitetului european de întreprindere reprezintă, în mod colectiv, interesele lucrătorilor întreprinderii de dimensiune comunitară sau ai grupului de întreprinderi de dimensiune comunitară și dispun de mijloacele necesare în vederea aplicării drepturilor care decurg din prezenta directivă.

2. Fără a aduce atingere articolului 8, membrii comitetului european de întreprindere informează reprezentanții lucrătorilor unităților sau ai întreprinderilor aparținând unui grup de întreprinderi de dimensiune comunitară sau, în absența reprezentanților, totalitatea lucrătorilor cu privire la conținutul și rezultatele procedurii de informare și consultare pusă în practică în conformitate cu dispozițiile prezentei directive.

↓ 94/45/CE (adaptat)

3. Membrii organismului special de negociere, membrii comitetului european de întreprindere și reprezentanții lucrătorilor care își exercită atribuțiile în cadrul procedurii prevăzute la articolul 6 alineatul (3) se bucură, în exercitarea propriilor atribuții, ~~de aceeași~~ ⊗ un grad de ⊗ protecție și de garanții ~~le~~ similare ⊗ celor ⊗ prevăzute pentru reprezentanții lucrătorilor de legislația și/sau practica națională a țării în care sunt încadrați în muncă.

↓ 94/45/CE

Această dispoziție se referă în principal la participarea la reuniunile ~~grupului~~ organismului special de negociere sau ale comitetului european de întreprindere sau la orice altă reuniune realizată în cadrul acordului prevăzut la articolul 6 alineatul (3), precum și la plata salariului pentru membrii care fac parte din personalul întreprinderii de dimensiune comunitară sau al grupului de întreprinderi de dimensiune comunitară pe durata absenței necesare exercitării propriilor atribuții.

↓ nou

4. În măsura în care acest fapt este necesar pentru exercitarea atribuției lor de reprezentare într-un cadru internațional, membrii organismului special de negociere și ai comitetului european de întreprindere beneficiază de formare, fără pierderi salariale.

↓ 94/45/CE

Articolul 11

Respectarea prezentei directive

1. Fiecare stat membru asigură respectarea obligațiilor prevăzute de prezenta directivă de către conducerile unităților dintr-o întreprindere de dimensiune comunitară și de către conducerile întreprinderilor membre ale unui grup de întreprinderi de dimensiune comunitară, care sunt situate pe teritoriul său, și de către reprezentanții lucrătorilor sau, după caz, de către lucrătorii acestora, indiferent dacă sediul conducerii centrale se află sau nu pe teritoriul său.

~~2. Statele membre asigură că, la cererea părților interesate în aplicarea prezentei directive, informațiile referitoare la numărul de lucrători prevăzut la articolul 2 alineatul (2) literele (a) și (c) sunt puse la dispoziție de către întreprinderi.~~

32. Statele membre prevăd măsuri adecvate în cazul nerespectării prezentei directive; acestea se asigură, în principal, că există proceduri administrative sau judiciare care să permită obținerea executării obligațiilor care rezultă din prezenta directivă.

43. În aplicarea articolului 8, statele membre prevăd proceduri administrative sau judiciare de acțiune pe care reprezentanții lucrătorilor le pot angaja atunci când conducerea centrală impune confidențialitate sau când nu oferă informații în conformitate cu articolul menționat.

Aceste proceduri pot să includă proceduri destinate protejării confidențialității informațiilor respective.

Articolul 12

↓ 94/45/CE (adaptat)

Relația dintre prezenta directivă și alte dispoziții ☒ comunitare și naționale ☒

↓ 94/45/CE

~~1. Prezenta directivă se aplică fără a aduce atingere măsurilor adoptate în conformitate cu Directiva 75/129/CEE a Consiliului din 17 februarie 1975 privind apropierea legislațiilor statelor membre cu privire la concedierile colective³⁰ și cu Directiva 77/187/CEE a Consiliului din 14 februarie 1977 privind apropierea legislațiilor statelor membre cu privire la menținerea drepturilor salariaților în cazul transferului de întreprinderi, unități sau părți ale acestora³¹.~~

~~2. Prezenta directivă nu aduce atingere drepturilor lucrătorilor la informare și consultare care există deja în dreptul național.~~

↓ nou

1. Informarea și consultarea comitetului european de întreprindere sunt corelate cu informarea și consultarea instanțelor naționale de reprezentare, respectându-se competențele și sfera de intervenție a fiecăreia dintre acestea și principiile enunțate la articolul 1 alineatul (3).

³⁰ JO L 48, 22. 2. 1975, p. 29. ~~regulament modificat ultima dată de Directiva 92/56/CEE (JO L 245, 26. 8. 1992, p. 3).~~

³¹ JO L 61, 5. 3. 1977, p. 26.

2. Modalitățile de corelare a informării și consultării comitetului european de întreprindere cu informarea și consultarea instanțelor naționale de reprezentare a lucrătorilor sunt stabilite prin acordul menționat la articolul (6). Acest acord trebuie să respecte dispozițiile dreptului național în materie de informare și consultare a lucrătorilor.

3. Statele membre prevăd că, în lipsa unor astfel de modalități definite prin acord, procesul de informare și de consultare a comitetului european de întreprindere și procesul de informare și consultare a instanțelor naționale vor fi inițiate concomitent în cazul în care se prevăd decizii care ar putea să producă modificări importante ale organizării muncii sau ale contractelor de muncă.

4. Prezenta directivă nu aduce atingere procedurilor de informare și consultare prevăzute de Directiva 2002/14/CE sau procedurilor specifice prevăzute la articolul 2 din Directiva 98/59/CE și la articolul 7 din Directiva 2001/23/CE.

5. Punerea în aplicare a prezentei directive nu constituie un motiv suficient pentru a justifica un regres în comparație cu situația deja existentă în statele membre cu privire la nivelul general de protecție a lucrătorilor în domeniul reglementat de prezenta directivă.

↓ 94/45/CE (adaptat)

⇒ nou

Articolul 13

Acordurile aflate în vigoare

1. Fără a aduce atingere alineatului (2), obligațiile care rezultă din prezenta directivă nu se aplică întreprinderilor de dimensiune comunitară și grupurilor de întreprinderi de dimensiune comunitară în care există deja, fie la data prevăzută la articolul 14 alineatul (1), fie la o dată anterioară acesteia, de punere în aplicare în statul membru respectiv ☒ exista, la data de 22 septembrie 1996 ☒, un acord aplicabil tuturor lucrătorilor, care prevede informarea și consultarea transnațională a lucrătorilor ⇒ , obligațiile respective neaplicându-se atâta timp cât aceste acorduri sunt în vigoare ⇐ . 2. La expirarea acordurilor prevăzute la alineatul (1) ☒ acestor acorduri ☒, părțile la aceste acorduri pot să decidă de comun acord asupra reînnoirii acestora. În caz contrar, se aplică dispozițiile prezentei directive.

↓ nou

2. Fără a aduce atingere alineatului (3), prezenta directivă nu creează o obligație generală de renegociere a acordurilor încheiate în temeiul articolului 6 din Directiva 94/45/CE în perioada cuprinsă între data de 22 septembrie 1996 și data prevăzută la articolul 15 din prezenta directivă.

3. În cazul în care intervin modificări semnificative ale structurii întreprinderii de dimensiune comunitară sau a grupului de întreprinderi de dimensiune comunitară și, fie în absența unor dispoziții prevăzute de acordurile în vigoare în temeiul articolului 6 sau al prezentului articol, fie în cazul unor conflicte între dispozițiile prevăzute în două sau mai multe acorduri aplicabile, conducerea centrală deschide, din proprie inițiativă sau în urma primirii unei cereri scrise din partea a cel puțin o sută de lucrători sau a reprezentanților acestora, negocierile prevăzute la articolul 5.

Cel puțin trei membri ai comitetului european de întreprindere existent sau ai fiecăruia dintre comitetele europene de întreprindere existente sunt membri ai organismului special de negociere, în afara membrilor aleși sau desemnați în aplicarea dispozițiilor prevăzute la articolul 5 alineatul (2).

Pe durata acestor negocieri, comitetul sau comitetele europene (europene) de întreprindere existent(e) continuă să funcționeze conform unor modalități care pot fi adaptate prin acordul încheiat între membrii comitetului european (comitetelor europene) de întreprindere și conducerea centrală.

La momentul începerii activității noului comitet european de întreprindere înființat ca urmare a procedurii prevăzute la primul paragraf, comitetul sau comitetele europene (europene) de întreprindere existent(e) anterior se dizolvă și acordurile prin care acesta (acestea) a(u) fost instituit(e) încetează.

↓ 94/45/CE (adaptat)

~~Articolul 14~~

Dispoziții finale

~~1. Statele membre adoptă și pun în aplicare actele cu putere de lege și actele administrative necesare aducerii la îndeplinire a prezentei directive până la data de 22 septembrie 1996 sau se asigură că, până la această dată, partenerii sociali stabilesc dispozițiile necesare prin acord, statele membre fiind obligate să adopte orice dispoziție necesară care să le permită garantarea în orice moment a rezultatelor impuse de prezenta directivă. Statele membre informează de îndată Comisia în acest sens.~~

~~2. Atunci când statele membre adoptă aceste dispoziții, ele conțin o trimitere la prezenta directivă sau sunt însoțite de o asemenea trimitere în momentul publicării lor oficiale. Statele membre stabilesc modalitatea de efectuare a acestei trimiteri.~~

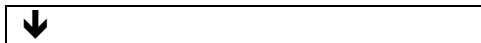
~~Articolul 15~~ 14

Reexaminarea de către Comisie

~~Comisia reexaminează, până la data de 22 septembrie 1999, în consultare cu statele membre și cu partenerii sociali la nivel european, modalitățile de aplicare a prezentei directive și examinează, în special, dacă pragurile efectivelor sunt adecvate, pentru a propune Consiliului, dacă este cazul, modificările necesare.~~

↓ nou

Cinci ani de la data prevăzută la articolul 15 din prezenta directivă, Comisia înaintează un raport Parlamentului European, Consiliului și Comitetului Economic și Social European cu privire la punerea în aplicare a dispozițiilor prezentei directive, împreună cu, după caz, propunerile aferente.



Articolul 15

Transpunerea

1. Statele membre pun în aplicare actele cu putere de lege și actele administrative necesare pentru a se conforma articolelor [...], precum și anexei I, punctele [...] [*articolele și punctele din anexă care au făcut obiectul unor modificări de fond în comparație cu directiva precedentă*] până la data de [...] sau se asigură că, până la această dată, partenerii sociali aplică dispozițiile necesare pe baza unui acord, statele membre trebuind să ia toate măsurile necesare pentru a le permite în orice moment să garanteze rezultatele impuse de prezenta directivă. Statele membre comunică de îndată Comisiei textul acestor dispoziții, precum și un tabel de corespondență între dispozițiile respective și prezenta directivă.

Atunci când statele membre adoptă aceste dispoziții, ele conțin o trimitere la prezenta directivă sau sunt însoțite de o asemenea trimitere la data publicării lor oficiale. Acestea includ, de asemenea, o mențiune potrivit căreia trimiterile din cadrul actelor cu putere de lege și actelor administrative în vigoare la directiva abrogată prin prezenta directivă trebuie interpretate ca trimiteri la prezenta directivă. Statele membre stabilesc modalitatea de efectuare a acestei trimiteri și modalitatea de formulare a acestei mențiuni.

2. Comisiei îi sunt comunicate de către statele membre textele principalelor dispoziții de drept intern pe care le adoptă în domeniul reglementat de prezenta directivă.

Articolul 16

Abrogarea

Directiva 94/45/CE, astfel cum a fost modificată prin directivele menționate în anexa II partea A, se abrogă începând de la data de [...] [o zi după data prevăzută la articolul 15 alineatul (1) primul paragraf din prezenta directivă], fără a aduce atingere obligațiilor statelor membre privind termenele de transpunere în legislația națională a directivelor menționate în anexa II partea B.

Trimiterile la directiva abrogată se înțeleg ca trimiteri la prezenta directivă și se citesc în conformitate cu tabelul de corespondență din anexa III.

Articolul 17

Intrarea în vigoare

Prezenta directivă intră în vigoare în a [douăzecea] zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Articolele [...] și anexa I, punctele [...], [*articolele și anexele neschimbate în comparație cu directiva precedentă*] se aplică începând de la data de [o zi după data prevăzută la articolul 15 alineatul (1) primul paragraf].

Articolul ~~16~~ 18

Prezenta directivă se adresează statelor membre.

ANEXĂ I

CERINȚELE SUBSIDIARE

menționate la articolul 7 din prezenta directivă

1. În scopul realizării obiectivului prevăzut la articolul 1 alineatul (1) din prezenta directivă și în cazurile prevăzute la articolul 7 alineatul (1) din prezenta directivă, se instituie un comitet european de întreprindere, ale cărui competență și componență sunt reglementate de următoarele reguli:

~~(a) competența comitetului european de întreprindere este limitată la informarea și consultarea cu privire la problemele care privesc întreprinderea de dimensiune comunitară sau grupul de întreprinderi de dimensiune comunitară ca întreg sau cel puțin două unități sau întreprinderi ale grupului, situate în state membre diferite.~~

~~În cazul întreprinderilor sau grupurilor de întreprinderi prevăzute la articolul 4 alineatul (2), competența comitetului european de întreprindere este limitată la domeniile care privesc toate unitățile sau toate întreprinderile aparținând grupului, situate în statele membre sau care privesc cel puțin două dintre unitățile sau întreprinderile aparținând grupului situate în state membre diferite;~~

- (a) competența comitetului european de întreprindere se stabilește în conformitate cu articolul 1 alineatul (3).

Informarea comitetului european de întreprindere se referă în special la structura, situația economică și financiară, evoluția probabilă a activităților, producția și vânzările întreprinderii sau ale grupului de întreprinderi de dimensiune comunitară. Informarea și consultarea comitetului european de întreprindere se referă în special la situația și evoluția probabilă a ocupării forței de muncă, investițiile, transformările substanțiale în privința organizării, introducerea de noi metode de lucru sau noi procese de producție, transferurile de producție, fuziunile, reducerea dimensiunii sau închiderea întreprinderilor, a unităților sau a unor părți importante ale acestora și la concedierile colective.

Consultarea are loc astfel încât să permită reprezentanților lucrătorilor să se întâlnească cu conducerea centrală și să obțină un răspuns motivat la orice aviz pe care îl pot formula.

- (b) comitetul european de întreprindere este alcătuit din lucrători ai întreprinderii de dimensiune comunitară sau ai grupului de întreprinderi de dimensiune comunitară aleși sau desemnați din rândul acestora de către reprezentanții lucrătorilor sau, în absența acestora, de către ansamblul lucrătorilor.

Membrii comitetului european de întreprindere sunt aleși sau desemnați în conformitate cu legislația și/sau practica națională;

~~(e) comitetul european de întreprindere numără cel puțin trei membri și cel mult 30 de membri.~~

~~Dacă dimensiunea sa justifică acest lucru, acesta alege din rândul membrilor săi un comitet restrâns care cuprinde cel mult trei membri.~~

~~Comitetul își stabilește regulamentul de procedură;~~

~~(d) cu ocazia alegerii sau desemnării membrilor comitetului european de întreprindere, este necesar să se asigure:~~

~~— în primul rând, reprezentarea de către un membru pentru fiecare stat membru în care întreprinderea de dimensiune comunitară numără una sau mai multe unități sau în care grupul de întreprinderi de dimensiune comunitară numără întreprinderea care exercită controlul sau una sau mai multe întreprinderi controlate;~~

~~— în al doilea rând, reprezentarea membrilor suplimentari în funcție de numărul de lucrători ocupați în unitățile din întreprinderea care exercită controlul sau întreprinderile controlate, așa cum prevede legislația statului membru pe teritoriul căruia este situată conducerea centrală;~~

↓ nou

(c) membrii comitetului european de întreprindere sunt aleși sau numiți în număr proporțional cu numărul de lucrători angajați în fiecare stat membru de către întreprinderea de dimensiune comunitară sau de grupul de întreprinderi de dimensiune comunitară, alocându-se fiecărui stat membru în care sunt angajați cel puțin 50 de lucrători câte un loc pentru fiecare tranșă de lucrători angajați în statul membru respectiv care reprezintă 10% din numărul de lucrători angajați în toate statele membre în ansamblu, sau o fracțiune din tranșa respectivă;

(d) pentru a asigura coordonarea activităților sale, comitetul european de întreprindere alege din rândul membrilor săi un comitet restrâns format din cel mult cinci membri, care trebuie să dispună de condițiile necesare pentru a-și putea desfășura activitatea în mod regulat.

↓ 94/45/CE (adaptat)

⇒ nou

☒ Acesta își stabilește regulamentul de procedură; ☒

(e) conducerea centrală și orice alt nivel mai adecvat de conducere sunt informate asupra componenței comitetului european de întreprindere;

(f) după 4 ani de la instituirea comitetului european de întreprindere, acesta examinează necesitatea inițierii de negocieri în vederea încheierii acordului

prevăzut la articolul 6 din directivă sau menținerii aplicării cerințelor subsidiare adoptate în conformitate cu prezenta anexă.

Articolele 6 și 7 din prezenta directivă se aplică, *mutatis mutandis*, dacă se decide negocierea unui acord în conformitate cu articolul 6 din prezenta directivă, în acest caz expresia „organism special de negociere” fiind înlocuită cu expresia „comitet european de întreprindere”.

2. Comitetul european de întreprindere are dreptul de a se reuni cu conducerea centrală o dată pe an pentru a fi informat și consultat, pe baza unui raport stabilit de conducerea centrală, asupra evoluției activităților întreprinderii de dimensiune comunitară sau grupului de întreprinderi de dimensiune comunitară și a perspectivelor acestora. Conducerile locale sunt informate cu privire la aceasta.

~~Reuniunea va trata în special structura, situația economică și financiară, evoluția probabilă a activităților, producția și vânzările, situația și evoluția probabilă a ocupării forței de muncă, investițiile, transformările substanțiale în privința organizării, introducerea noilor metode de muncă sau a noilor procese de producție, transferurile de producție, fuziunile, reducerea dimensiunii sau închiderea întreprinderilor, a unităților sau a unor părți importante ale acestora și concedierile colective.~~

3. În împrejurări excepționale \Rightarrow sau în cazul unor decizii \Leftarrow care afectează considerabil interesele lucrătorilor, în special în caz de transfer, de închidere a întreprinderilor sau unităților sau de concedieri colective, comitetul restrâns sau, dacă nu există, comitetul european de întreprindere are dreptul de a fi informat în această privință. Acesta are dreptul de a se reuni, la solicitarea sa, cu conducerea centrală sau orice alt nivel mai adecvat de conducere din cadrul întreprinderii de dimensiune comunitară sau al grupului de întreprinderi de dimensiune comunitară, care are competența de a lua decizii proprii, pentru a fi informat și consultat ~~în privința măsurilor care afectează considerabil interesele lucrătorilor.~~

~~La reuniunea organizată~~ \boxtimes În cazul în care se organizează o reuniune \boxtimes cu comitetul restrâns, au drept de participare și membrii comitetului european de întreprindere care au fost aleși sau desemnați de către unitățile și/sau întreprinderile care sunt direct vizate de ~~măsurile~~ \Rightarrow circumstanțele sau deciziile \Leftarrow respective.

Această reuniune de informare și de consultare va avea loc cât mai curând posibil, pe baza unui raport stabilit de conducerea centrală sau de orice nivel adecvat de conducere a întreprinderii de dimensiune comunitară sau a grupului de întreprinderi de dimensiune comunitară, asupra căruia poate fi emis un aviz la sfârșitul reuniunii sau într-un interval de timp rezonabil.

Această reuniune nu aduce atingere prerogativelor conducerii centrale.

\Rightarrow Informarea și consultarea prevăzute în circumstanțele menționate mai sus se efectuează fără a aduce atingere dispozițiilor prevăzute la articolul 1 alineatul (2) și articolul 8 din prezenta directivă. \Leftarrow

4. Statele membre pot să fixeze reguli referitoare la președinția reuniunilor de informare și de consultare.

Înainte de reuniunile cu conducerea centrală, comitetul european de întreprindere sau comitetul restrâns, lărgit, dacă este necesar, în conformitate cu punctul 3 al doilea paragraf, este abilitat să se reunească fără ca respectiva conducere să fie prezentă.

5. Fără a aduce atingere articolului 8 din prezenta directivă, membrii comitetului european de întreprindere informează reprezentanții lucrătorilor unităților sau ai întreprinderilor aparținând unui grup de întreprinderi de dimensiune comunitară sau, în absența reprezentanților, totalitatea lucrătorilor cu privire la conținutul și rezultatele procedurii de informare și de consultare puse în practică în conformitate cu dispozițiile prezentei anexe.
6. Comitetul european de întreprindere sau comitetul restrâns pot fi asistate de experți pe care îi aleg, în măsura în care este necesar, pentru îndeplinirea propriilor sarcini.
7. Cheltuielile de funcționare ale comitetului european de întreprindere sunt suportate de conducerea centrală.

Conducerea centrală respectivă acordă membrilor comitetului european de întreprindere resursele financiare și materiale necesare pentru a le permite să își îndeplinească propria misiune în mod adecvat.

Dacă nu s-a convenit altfel, conducerea centrală suportă, în special, costurile de organizare a reuniunilor și de interpretare, precum și cheltuielile de cazare și de deplasare ale membrilor comitetului european de întreprindere și ale comitetului restrâns.

Respectând aceste principii, statele membre pot să stabilească reguli bugetare referitoare la funcționarea comitetului european de întreprindere. Acestea pot, în principal, să limiteze finanțarea la un singur expert.



ANEXA II

Partea A

Directiva abrogată, cu modificările sale succesive
(la care se face referire la articolul 16)

Directiva 94/45/CE a Consiliului	(JO L 254, 30.9.1994, p. 64)
Directiva 97/74/CE a Consiliului	(JO L 10, 16.1.1998, p. 22)
Directiva 2006/109/CE a Consiliului	(JO L 363, 20.12.2006, p. 416)

Partea B

Termene de transpunere în legislația națională (la care se face referire la articolul 16)

Directiva	Termen de transpunere
94/45/CE	22.9.1996
97/74/CE	15.12.1999
2006/109/CE	1.1.2007

ANEXA III

TABEL DE CORESPONDENȚĂ

Directiva 94/45/CE	Prezenta directivă
Articolul 1 alineatul (1)	Articolul 1 alineatul (1)
Articolul 1 alineatul (2)	Articolul 1 alineatul (2) prima teză
-	Articolul 1 alineatul (2) a doua teză
-	Articolul 1 alineatele (3) și (4)
Articolul 1 alineatul (3)	Articolul 1 alineatul (5)
[...]	[...]
Anexă	Anexa I
-	Anexele II și III